

СОЮЗ®  
инновации россии



Аккумуляторная дрель-шуруповёрт

ДШС-12П1

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ



EAC IP20 ◆ III

DSS-12P1-M-20261005-2206

## СОДЕРЖАНИЕ

Область применения и назначение.	3
Внешний вид.	4
Технические характеристики.	5
Правила эксплуатации оборудования.	6
Правила установки частей оборудования и работа с инструментом.	8
Техническое обслуживание.	14
Гарантийное обязательство.	15
Срок службы.	15
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя	16
Критерии предельных состояний.	16
Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.	16
Хранение.	16
Транспортировка.	17
Утилизация.	17
Значения шума и вибрации.	17
Информация для покупателя.	18

Уважаемый покупатель! Компания **СОЮЗ** выражает Вам свою признательность за приобретение аккумуляторной дрели-шуруповерта нашей марки. Изделия торговой маркой **СОЮЗ** постоянно совершенствуются и улучшаются, поэтому технические характеристики, комплектация и внешний вид могут меняться без предварительного уведомления. Приносим свои извинения за возможные причиненные этим неудобства.

**ВНИМАНИЕ!** Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

**ВНИМАНИЕ!** Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании инструмента лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с инструментом.

## **ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.**

Настоящий электроинструмент предназначен для завинчивания и вывинчивания шурупов, сверления отверстий в древесине, металле, керамике и синтетических материалах.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Применение инструмента не по назначению не допускается!

### **Область применения**

Инструмент предназначен для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

**ВНИМАНИЕ!** Придерживайтесь следующего режима работ с инструментом!

После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить инструмент, возобновить работу можно через 5 минут. Рекомендуется работать с инструментом не более 20 часов в неделю.

### **Источник питания**

Данный инструмент снабжен зарядным устройством, которое должно подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока.

**ВНЕШНИЙ ВИД.**

1. Патрон.
2. Кольцо установки ограничения крутящего момента.
3. Вентиляционные отверстия.
4. Переключатель направления вращения.
5. Кнопка для отсоединения аккумулятора.
6. Кнопка включения.
7. Встроенная подсветка.
8. Кнопка переключения скорости.

**Комплектность поставки**

Аккумуляторная дрель-шуруповёрт

Аккумуляторная батарея

Зарядное устройство

Инструкция по эксплуатации

Инструкция по безопасности

Кейс



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Параметры	ДШС-12П1
Аккумуляторная батарея	Li-Ion (литий-ионная)
Напряжение, В	12
Емкость аккумуляторной батареи, Ач	2,0
Число оборотов на холостом ходу – 1-ая скорость, об/мин	0-400
Число оборотов на холостом ходу – 2-ая скорость, об/мин	0-1600
Максимальный крутящий момент, Нм	45
Муфта	21ступень крутящего момента + ступень сверления
Диаметр зажима	0.8-10
Максимальный диаметр сверления в древесине, мм	20
Максимальный диаметр сверления в стали, мм	10
Максимальный размер шурупа для закручивания, мм	6x60
Время зарядки аккумулятора, ч	1
Масса, кг	0,88

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ. —

Не сверлите стены или другие поверхности, где проходит электрическая проводка.

Если сверло или насадку заклинило при работе, немедленно выключите инструмент, освободите сверло и после этого продолжите работу.

Используйте шумогасящие наушники при использовании инструмента в течение длительной работы. Длительное подвергание шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.

Всегда носите защитные очки при использовании этого инструмента. Используйте респиратор для работы, при которой образуется пыль.

Надежно закрепите обрабатываемую деталь при сверлении. Никогда не держите деталь в руках, или зажав ногами. Плохой крепеж детали может привести к деформации насадок, приводящих к потере контроля над инструментом и возможным травмам.

Никогда не оставляйте клавишу включения/выключения зафиксированной в положении «ON» («Включено»). Перед включением убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «OFF» ("Выключено"). Случайный запуск может стать причиной травмы.

Разрешается использовать только зарядные устройства торговой марки «  СОЮЗ », зарядные устройства других производителей могут стать причиной возгорания.

Разрешается использовать только аккумуляторную батарею торговой марки «  СОЮЗ », аккумуляторные батареи других производителей могут стать причиной возгорания.

Не перегружайте аккумуляторную дрель-шуруповёрт, используйте изделие строго по назначению.

В процессе хранения, регулировки или замены насадок необходимо отсоединить аккумуляторную батарею от изделия, кнопка переключателя «Вкл/Выкл» должна находиться в положении выключено. Это снижает вероятность случайного включения.

В процессе хранения держите аккумуляторную батарею вдали от металлических предметов: скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов - и других небольших металлических предметов, которые могут привести к соприкосновению внутренних частей аккумуляторной батареи, что ведет к искрению и возможному возгоранию.

Проверяйте изделие на отсутствие заклинивания вращающихся деталей, поломки и других ситуаций,

которые негативно влияют на работу аккумуляторной дрели-шуруповёрта.

В процессе работы держитесь руками только за изолированные части аккумуляторной дрели-шуруповёрта.

В случае заклинивания немедленно выключите изделие, поменяйте направление вращения, нажмите на кнопку «Вкл/Выкл» и не спеша потяните изделие на себя.

Строжайше запрещается касаться руками вращающихся патрона или насадок.

В процессе установки сверла следите за правильностью расположения хвостовика на кулачках сверлильного патрона.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается перемещать работающую аккумуляторную дрель-шуруповёрт вдоль тела.

Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании инструмента лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с инструментом.

#### **Аккумуляторная батарея и зарядное устройство**

Во избежание поломки аккумуляторной батареи мы рекомендуем Вам использовать только зарядные устройства торговой марки .

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается использовать зарядные устройства, имеющие поломки.

Запрещается проводить зарядку в сырых или влажных помещениях. Не оставляйте зарядное устройство под дождём или снегом. Вы можете ознакомиться с температурными ограничениями по применению аккумуляторной батареи на имеющейся на ней цветной наклейке.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Не касайтесь незащищенными частями тела вытекшей из аккумуляторной батареи жидкости. В случае попадания быстро промойте водой с мылом, затем лимонным соком или уксусом. В случае попадания в глаза, их необходимо промывать водой в течение не менее 10 минут, а затем обратиться к окулисту.

В процессе зарядки, аккумуляторная батарея и зарядное устройство нагреваются.

Не заряжайте аккумуляторную батарею, если температура окружающей среды или самой батареи ниже

0° С или около+45°С.

**ВНИМАНИЕ!** Храните аккумуляторную батарею вдали от металлических предметов.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Не располагайте аккумуляторную батарею вблизи от горячих предметов. Не бросайте её в огонь или воду! Не разбирайте аккумуляторную батарею!

## ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ И РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ.

### Снятие и установка аккумуляторной батареи (рис.2)

Для снятия нажмите кнопку для отделения аккумуляторной батареи (2) и вытащите батарею (1).

Для установки вставьте аккумуляторную батарею (1) до фиксации.

**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что две направляющие на корпусе аккумуляторной батареи совпали с направляющими в рукоятке шуруповерта.

### Зарядка аккумуляторной батареи (рис.3)

1. Включите зарядное устройство в сеть. Индикатор (1) загорится зеленым.

2. Подключите зарядное устройство (2) в разъем для подключения (3) на аккумуляторной батарее. Индикатор (1) загорится красным. Это означает, что началась зарядка батареи.

3. После окончания заряда батареи индикатор (1) загорится зеленым.



Рис.2

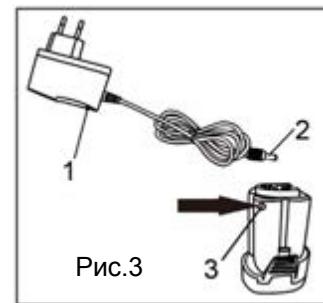


Рис.3

**ВНИМАНИЕ!** Чтобы сохранить работоспособность Li-Ion батареи она не должна заряжаться при

температура ниже 0° С или выше 45° С.

Если температура аккумуляторной батареи выше 45° или ниже 0° С, процесс заряда батареи не начнется. При этом индикатор (1) будет гореть зеленым после подключения зарядного устройства к батарее.

Если аккумуляторная батарея повреждена, процесс заряда батареи не начнется. При этом индикатор (1) будет гореть зеленым после подключения зарядного устройства к батарее.

### Установка ограничения крутящего момента

Шуруповерт оснащен специальным вращающимся кольцом для установки ограничения крутящего момента. Для установки ограничения крутящего момента на вращающемся кольце нанесены цифры (1) (Рис. 4). Поверните кольцо до совмещения необходимой цифры со стрелкой (2) Для правильной установки используйте таблицу ниже.

позиция муфты	вид операции
1– 4	закручивание мелких шурупов
5- 8	закручивание шурупов средних размеров в мягкий материал
9 -13	закручивание шурупов в материал средней жесткости
14-18	закручивание шурупов в твердый материал
19-21	закручивание больших шурупов
	сверление

Для выбора режима сверления поверните кольцо (3) в положение ; (Рис.5)

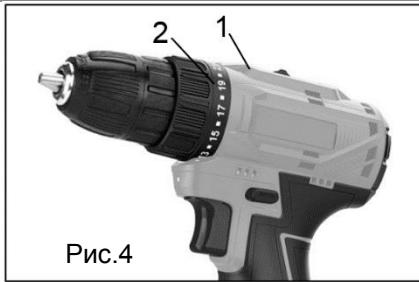


Рис.4



Рис.5

#### Переключатель направления вращения (рис.6)

Переключатель направления вращения (1) расположен над кнопкой включения (2). Для вращения по часовой стрелке переключите его влево, для вращения против часовой – вправо. Кнопка включения не работает, когда переключатель направления вращения находится в среднем положении.

**ВНИМАНИЕ! Используйте переключатель направления вращения только при выключенном инструменте.**

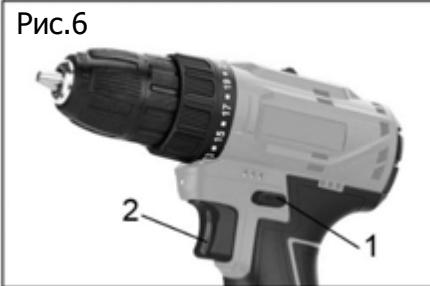
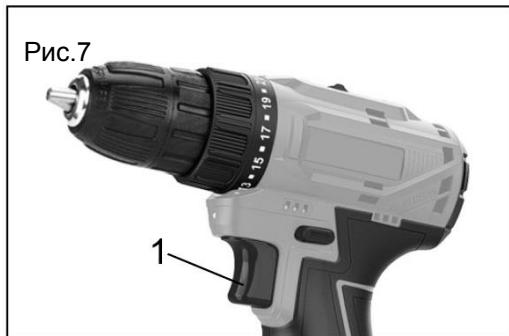


Рис.6

**Плавная регулировка числа оборотов (рис.7)**

Шуруповерт оснащен кнопкой включения (1) с плавной регулировкой числа оборотов. Медленное вращение происходит при легком нажатии на кнопку и увеличивается при более сильном нажатии. Для остановки инструмента отпустите кнопку включения.

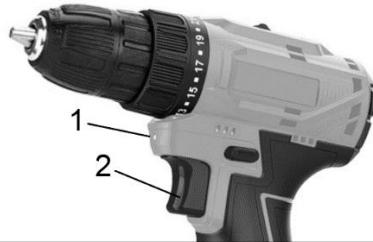


**ВНИМАНИЕ!** Вращение на маленькой скорости в течение продолжительного времени может вызвать перегрев двигателя или аккумулятора. При нагреве сделайте перерыв в работе не менее, чем на 15 минут.

**Встроенный фонарь (рис.8)**

Встроенный фонарь (1) включается автоматически при нажатии кнопки включения (2) и автоматически выключается при ее отпускании.

Рис.8

**Переключение скорости (Рис.9)**

Шуруповерт имеет две скорости, для переключения скоростей переместите кнопку переключения в положение “1” для низкой скорости, но для большого крутящего момента (усилия закручивания) и в положение “2” для высокой скорости и низкого крутящего момента (усилия закручивания)

**ВНИМАНИЕ! ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ СТРОГО ПРИ НЕРАБОТАЮЩЕМ ДВИГАТЕЛЕ!  
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПРИ РАБОТАЮЩЕМ ДВИГАТЕЛЕ МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ВЫХОДА ИЗ  
СТРОЯ РЕДУКТОРА И ПОВРЕЖДЕНИЕ ТАКОГО ВИДА НЕ ПОКРЫВАЮТСЯ ГАРАНТИЙНЫМ  
РЕМОНТОМ.**



Рис.9

**Установка оснастки (рис.10)**

Шуруповерт оснащен быстрозажимным патроном, не требующим ключей при установке оснастки.

1. Поверните гильзу патрона(1) в направлении против часовой стрелки.
2. Откройте быстрозажимной сверлильный патрон и вставьте в него оснастку.
3. Поверните гильзу патрона (1) в направлении по часовой стрелке, пока губки патрона (2) не сойдутся равномерно и оснастка не будет надежно зажата.

**ВНИМАНИЕ!** При мягком хвостовике оснастки после короткого времени работы возможно будет необходимо подтянуть патрон.

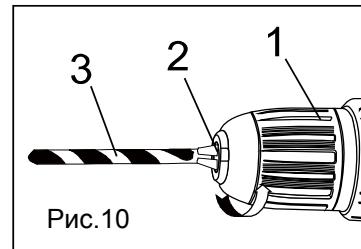


Рис.10

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не закрепляйте оснастку как показано на рисунке (Рис.11). Оснастка должна быть зафиксирована ровно и всеми губками патрона одновременно.

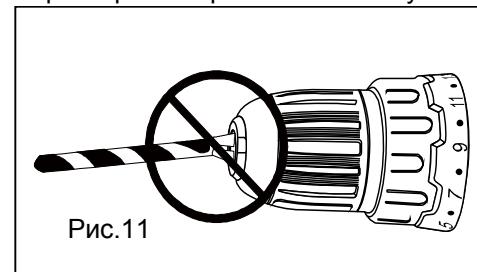


Рис.11

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

### Возможные неисправности и действия по их устранению

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Двигатель не включается	Нет напряжения в сети питания.	Проверить наличие напряжения в сети питания.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправен шнур питания.	
Повышенное искрение щеток на коллекторе	Изношены щетки.	
	Загрязнен коллектор	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправны обмотки якоря.	
Повышенная вибрация, шум.	Рабочий инструмент плохо закреплен.	Закрепить правильно рабочий инструмент.
Появление дыма и запаха горелой изоляции.	Неисправны подшипники	
	Износ зубьев якоря или шестерни	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправность обмоток якоря или статора.	
Двигатель перегревается.	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя.	Прочистить окна охлаждения электродвигателя
	Электродвигатель перегружен.	Снять нагрузку
	Неисправен якорь.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.

**ВНИМАНИЕ!** До начала работ по техобслуживанию или смене оснастки, а также при транспортировании электроинструмента установить переключатель направления вращения в среднее

положение. Перед началом любых работ по обслуживанию зарядного устройства инструмента вытащить вилку из розетки.

Предохраняйте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок.

Периодически проверяйте крепеж. Если болты ослабли - затяните их немедленно, во избежание серьезного повреждения инструмента и получения травмы.

Периодически проверяйте шнур электропитания зарядного устройства. Если кабель поврежден - отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре.

Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части инструмента от пыли и грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. При износе угольных щеток инструмент автоматически отключается. Выполните замену угольных щеток.

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров •**Sturm!**. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом может стать причиной поломки инструмента и травм.

## **ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.**

На электроинструмент распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

## **СРОК СЛУЖБЫ.**

Срок службы изделия составляет 5 лет. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства. При полной выработке ресурса инструмента, его необходимо утилизировать в соответствии с установленными правилами в РФ. ЗАПРЕЩЕНО

применение инструмента не по назначению!

## ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем зарядного устройства. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

## КРИТЕРИЙ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.

Перетёрт или повреждён электрический кабель зарядного устройства. Поврежден корпус изделия.

## ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

## ХРАНЕНИЕ.

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

## ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ15150 (Условие 5).

## УТИЛИЗАЦИЯ.

Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов.

Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

## ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (L<sub>p</sub> A): 85 дБ (A). Уровень звуковой мощности (L<sub>WA</sub>): 96 дБ (A). Погрешность (K): 3 дБ(A). Используйте средства защиты слуха.

Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (a<sub>h</sub>, AG): 7,0 м/с<sup>2</sup>. Погрешность (K): 1,5 м/с<sup>2</sup>.

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.



Сертификат соответствия: № ЕАЭС RU С-СН.ПФ02.В.05049/21 Серия RU № 0345464, срок действия: с 06.10.2021 г. по 05.10.2026 г. Выдан Органом по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью «ПРОФИТ», Россия, 109004, город Москва, улица Николоямская, дом 45, строение 2.

Соответствует техническим регламентам: ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Соответствует ТР ЕАЭС 0037/2016 «Об ограничении использования определенных опасных вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании». Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-СН.НА96.В.01784/20, срок действия от 16.10.2020 по 15.10.2025, выдана Испытательным центром «CERTIFICATION GROUP» ООО «Трансконсалтинг»

Страна изготовления: КНР.

Производитель ( завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD. Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз А2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «ЭкспертСервис» Адрес Россия 140143 Московская область Раменский район пос. Родники ул. Трудовая 10 пом.1 каб.315. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер/Уполномоченный представитель производителя: ООО «СМАРТТУЛЗ». Адрес: Россия, 115054, Москва, ул. Б. Пионерская, д. 15, корп. 1, пом. 2, оф. 2Л. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: [www.sturmttools.ru](http://www.sturmttools.ru)

Дата производства указана в 10-значном серийном номере инструмента, нанесенного на его корпус: 1-я и 2-я цифра обозначает год, например, «14» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 3-я и 4-я цифры обозначают номер месяца в году производства, например, «05» - май. Дата изготовления также указана на упаковке.

Аккумуляторная дрель-шуруповёрт ДШС-12П1



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

## Наименование изделия и модель/Өнімнің атауы және модель

## ДШС-12П1 Аккумуляторная дрель-шуруповёрт

## Наименование организации/Сауда үйымының атауы

## Серийный номер/Сериялық нөмірі

### Дата продажи/Сату күні –

**ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ/КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ**

МП/МО:

### Стандартная гарантия

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

#### Таблица гарантийных сроков (Приложение № 1)

БРЕНД	ГАРАНТИЯ
<b>Sturm!</b> , Энергомаш гарант	СТАНДАРТНАЯ
электроинструмент	14 месяцев
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев
уровни лазерные, дальномеры лазерные	1 год
<b>Союз, Энергомаш</b>	
электроинструмент	14 месяцев
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев
<b>Sturm! серия P</b>	
электроинструмент, бензоинструмент	25 месяцев
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев

«Бензогенератор, газонокосилка, бензопила, бензопропитка, снегоуборщик, культиватор, мотоблок, мотобус, тепловая техника, мотопомпа, трицилер, опрыскиватель, мойка высокого давления, двигатель внутреннего сгорания, сварочный аппарат и сварочная маска, пылесос садовый, воздуходувки бензиновые, компрессор, насос насосная станция, бетоносмеситель, бетономолот, зернороботика и тп.

### Расширенная гарантия

расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до 36 месяцев, согласно таблице, Приложение №1, при бытовом использовании, для работ, не связанных с профессиональной деятельностью в условиях нагрузок средней, высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжелых нагрузок, а также при условии



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на: [www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам: Для Москвы и Области +7 (495) 627-57-97 Для всех регионов и других стран +7 (800) 775-50-60

Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат мына сайттарда орналастырылған: [www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс ушін **+7 (495) 627-57-97** барлық аймақтар және басқа елдер ушін **+7 (800) 775-50-60**

## Стандартты кепілдік

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

Стандартты көпілдік мерзімі №1 Қосымшадағы кестеге сәйкес сатылған күннен бастап тек жеке жағдайларда арнапған құралды түрмістық сәзіс пайдаланған жағдайдағы ғана есептеледі.

Батареялар а көпілдік мерзімі сатылған күннен бастап 1 жыл және тауарды шығарған күннен бастап 2 жыл (Әндиқсіз күн серияларында және Әндиқнан Каптамасында көрсетілген).

### Кепілдік мерзімі кестесі (7-Касымша)

БРЕНД	КЕПІЛДІК
СТАНДАРТТЫ	КЕҢЕЙТІЛГЕН
Sturmli, Энергомаш гарант	
Электр құралы	14 ай
Маусымдық электр және бензин құралдарды*	14 ай
лаасарлік деңгөндер, лазерлік кашықтыштер	1 жыл
Союз, Энергомаш	
Электр құралы	14 ай
маусымдық электр және бензин құралдарды*	14 ай
Sturmli серия P	
Электр құралы, бензин құралдары	25 ай
маусымдық электр және бензин құралдарды*	14 ай

\* бензогенератор, кегал шаш шыныш, шыныш, дірлітакта, жар тазалаушы, көткіштікші, мотоблок, мотобуфы, жылу техникасы, мотогомілма, триммер, бүркіш, жекелер қысымыда жүшүш, жылу жану  
козғалткышы, дәңгексеру машинашы және дәңгексеру маскасы, бақша шаш (сорғын)  
бензин ауспештеру, жончар, сорғы жончар, сорғы станциясы, бетон аялдастырыншы  
бетонол, астың, жончар, жончар, т. б.

## Кеңейтілген кепілдік

Электр құралына ұзартылған кеппілдік мәрзімі, кестеге сәйкес, №1 қосымша, түрмістық пайдалану кезінде, Өнерқасілтік жұмыстардың орташа, жогары қарындылықтағы жүктемелері, аса ауыр жүктемелері жағдайларын

регистрации на сайте: [www.sturmttools.ru](http://www.sturmttools.ru) в течении двух недель, с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. Сроки гарантии на конкретную модель, необходимо смотреть на сайте производителя [www.sturmttools.ru](http://www.sturmttools.ru). Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливается новым гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491 Гражданского кодекса РФ.

Данной гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантийный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантийного срока производится в соответствии со статьей 19 Закона РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантийном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантийный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы о покупке (чек, квитанцию, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантийного талона срок гарантии начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблички или стирание серийного номера ведет к обезличению прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантийного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте [www.sturmttools.ru](http://www.sturmttools.ru). Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

**Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях.**

1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.
2. На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
3. Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание.
4. На дефекты и повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.
5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на

да, сондай-ақ, өнімді сатып алған қүннен бастап екі апта ішінде [www.sturmttools.ru](http://www.sturmttools.ru) сайтында тіркелген жағдайда қасіби қызметпен байланысты емес құмыстар үшін 36 айға дейін үсініләрді. Тіркеу Сатып алушы тіркеу процесінде суралытын жеке деректерді сақтауға көлісімін растиғаннан кейін ғана мүмкін болады. Накты модельдегі мәрзімін өндірушінің [www.sturmttools.ru](http://www.sturmttools.ru) веб-сайтында қарастырылу көрек. Кепілдік мәрзімі бүйімдегі кепілдік жаңдеуде болған ауытқыны ұзартылады. Кепілдік мәрзімі кезеңінде құралдық ақаулы ғана кепілдік мәрзімін белгілеймейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасының, негізінде жасалады: Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералды Заны Ресей Федерациясының 07.02.1992 ж. № 2300-1 Заны (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінің 454-491 II белімі.

Бул кепілдік кепілдік кезеңінде ақаулы қосалқы бөлшектерді тегін жаңдеуде немесе ауытқыруды қарастырады. Кепілдік калыпты тозуга және бұзылуға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бул кепілдік қосымша талаптарды қанағаттандыруды көздеңеді, атап айтқанда, дайындауды құралдың қандай да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан көлтірілген тікелей немесе жанама залалды, шығындарды немесе шығындарды етей болынша әзінде міндеттеге алмайды.

Кепілдік мәрзімін есептедүе бастау тәртіб Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Занының 19-бабына сәйкес жүзеге асырылады. Кепілдікті жаңе немесе заңда көзделген әзіге де талаптарды үзүнін кезінде құралды сатып алу күннен растау үшін кепілдік талонын (саяда үйімшың күні мен мөртабанымен) тольық, реімдеге және сатып алу тұралы құжаттарды (чек, түбіртек, сатып алу күні мен орнын растайтын әзіге де құжаттар) сақтау қажет. Кепілдік талоны толтырылмаган жағдайда кепілдік мәрзімі өндіріс күннен басталады.

Құралда сериялық немірі бар зауыттың таңбалар тақтайшасының болуы міндетті. Тақтайшасының алып тастау немесе сериялық немірі ешіру құралдың иесізденүене және кепілдіктің жоғалыну ажеледі.

Кепілдік жағдайды анықтау үшін құралды техникалық, күеландыру үәкілетті сервис орталықтарындағы жаңа жүргізіледі. Тізім осы талонда немесе [www.sturmttools.ru](http://www.sturmttools.ru) сайтында көрсетілген құралды тольық ауытқыру немесе кепілдікті жаңдеу қажеттілігі туралы шешім сервис қызметтерінде қалады.

Егер сервисті қызмет олардың мақсаты бойынша пайдалану ережелерін, тасымалдауды, сақтау врежелерін, шыншын түлғалардың әсерін, еңсерілтеймін күшті (врт, табиги апат және т.б.), әзіге де бегде факторлардың әсерін бузу салдарынан жаңе пайдалануышы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың техникалық талаптарын бузған кезде, оның ішінде МЕМСТ 13109-97 белгілігентен электр желісі параметрлерінің тұрақсыздығын не бензин құралдың арналған майлар мен отынның, тәмен сапасын бузған кезде құралды тұтынушыға бергеннен кейін тұндағанда дәлелдене, дайындауды құралдың ақаулығы үшін жауп тартылады.

**Кепілдік міндеттегемелер миынадай жағдайларда қолданылмайды.**

1. Құралды ез бетінше жаңдеу немесе модификациялау кезінде.
2. Құралды мақсатынан тыс қолдану кезінде немесе құралдың күрьымдық мүмкіндіктерінен асатын жүктемелермен жұмыс істей кезінде пайда болған зақымдарға.

3. Пайдалануышының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бузу, тиисінше сактамауы және қызмет көрсету.

4. Дұрыс дайындаудың немесе сапасын отын қоспасын қолдану нәтижесінде пайда болған бензин құралдарының ақаулыры мен зақымдануларына.

его ценность и возможность использования по назначению.

6. На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и смennых приспособлений.

7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.

8. При попытках проведения не уполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировок и ремонта инструмента.

9. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозией, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, воды и грязи. Механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.)

10. При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.

11. При неисправностях, возникших вследствие естественного или эксплуатационного износа деталей (источников питания, ламп, стволов, направляющих роликов, ведущих звездочек, ручных стартеров, шестерней привода масляных насосов, храповых колес и механизмов, фильтров, лент тормоза, барабанов и шнуров стартера, пружин и колодок сцепления); быстро изнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щеток, свечей зажигания, приводных ремней и колес, резиновых уплотнителей, смазки, защитных кожухов, поджигающих электродов, термопар); смennых приспособлений (пилок, ножей, дисков, гаек и фланцев крепления, пряммерных головок, шин и цепей, звездочек, форсунок, болтов, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек ВД).

12. На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход) и расходные материалы.

13. В случае замены или потери каких-либо деталей.

14. Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант».

Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширить свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.

Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливается нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.

Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими смennыми приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне. Покупатель был ознакомлен:

1. С обозначением стандартов, обязательным требованиям которых должен соответствовать инструмент.

2. С сертификатом соответствия на инструмент.

3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для

5. Куралдың мәлімделген қасиеттерінен оның құндылығы мен мақсатына қарай пайдалану мүмкіндігіне әсер етпейтін шамалы ауытқу.

6. Қалыпты тозу, білшектер және ауыстырылатын құрылыштардың салдарынан істен шыққан кемшіліктеге.

7. Ақаула қуралды пайдалану салдарынан туындаған кемшіліктеге.

8. Үәкілдегі емес түлғалар немесе үймадар қуралға техникалық қызмет көрсету, реттеу және жоңдеу жүргізуға арекет жасаған кезде.

9. Агрессивті орта мен жогары температураның әсерінен, жогары ылғалдылықтан, қатты ластанудан, құралға бөгө заттардың, су мен қірден туындаған коррозиядан туындаған механикалық закындануларап, ақаула болған кезде. Механикалық закындануларап (жарықтар, чиптер, электр сымдарының закындануларап) және т.б.

10. Шамадан тыс жүктеме салдарынан, сондай-ақ қурал мен қоректендіруші электр желисінің техникалық параметрлерінің сәйкес келмеуінен туындаған ақаула кезінде.

11. Білшектердің (коректендіру көздері, шамдар, оқпандар, бағыттаушы роликтер, жетекші жүлдізшалар, қол стартерлері, май сорғылары жетегінің тісті донғалақтары мен механизмдері, сүзгілер, текежіш таспалары, Стартер барабандары мен баулары, серіпелер мен ілінісу қалыптары); тез тозатын білшектер мен жинақтаушылар (көмір щеткалары, оталдыры білтегерлер, жетек беділкіртер мен дөнгелектер, резенде тығызыдашылар, майлау материалдары, қорғаныш қантамалары, тұтандытын электродтар, термопаралар) табиги немесе пайдалану тозуынан туындаған ақаула кезінде, ауыстырмалар бұйымдар (егеуштер, пыщастар, дисқілер, гайкалар және бекіту ернемектер, пряммерлі бастиктер, шиналар мен шынықтар, жұлдызшалар, бурикштер, болттар, дәнекерлеу шұтықтары, күбіршектер, тапаншалар және ВД жұбыштарына ариналған саптамалар).

12. Алдын алу бойынша қызмет көрсетуге (реттеу, тазалау, майлау, жуу және басқа да күтім) және шығыс материалынардың.

13. Кез келген білшектердің ауытқуы немесе жоғалту жағдайында.

14. Тұтұнсаға емес қосалқы білшектер мен «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант» компоненттерін пайдалану нәтижесінде пайда болған қуралдың ақаулары.

Дайындаудың өзінің жалғыз қалалы бойынша заңнама талаптарымен және осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен салыстырылғанда өзінің кепілдік міндеттемелерін көңейту құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдік мірзім кезеңінде қуралдың ақаула білшектерін ауыстырған қуралға немесе ауыстырылған білшектерге жаңа кепілдік мірзімін белгілемейді.

Егер заңда езгеше белгіленбесе, дайындаушы осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен осы кепілдік бойынша жауапкершілікті шектегіді.

Қурал жәндеуеге таза түрде, жұмыс ауыстырымалы құрылыштармен және оларды бекіту элементтерімен жылтынқта, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензокурага майдың қандай түрі құйылғаны тұралы ақпараттен үсіньялады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген қуралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы таныстырылды:

1. Қурал міндетті талаптарға сәйкес келуі керек стандарттарды белгілеу.

2. Қурал сәйкесінде сертификатымен.

3. Кепілдік мірзім, қызмет мірзім, жаралықтың мірзімі және қуралға ариналған мотоқоры, сондай-ақ көрсетілген мірзімдер еткеннен кейін Сатып алушының жақшеті қызметтерінде және мундай қызметтерінде орындағылмаған жағдайда ықтимал салдарларды тұралы мәліметтер, егер тауар көрсетілген

использования по назначению.

4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обязуется ознакомить с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском языке.

Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трещины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

мерзімдер өткеннен кейін тұтынушының немесе айналасындағылардың өміріне, денсаулығына және мүлкіне қауіп тендерсе немесе мақсаты бойынша пайдалана жарамсыз болса.

4. Сатып алынатын құралды тімді және қауіпсіз пайдалану, сақтау, тасымалдау және кадеге жаралу қағидаларымен. Бұл ережелер сатып алушыға түсінікті. Сатып алушы сатып алынатын тауарды тікелей пайдаланытын адамдарды осы Ережелермен таныстыруға міндеттенеді.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы озі сатып алатын қурал осы қурал сатып алынатын нақты мақсаттарға сәйкес келетінін, сондай-ақ, осындағы тауарға қойылатын стандартты талаптарға сәйкес келетінін және мақсаты бойынша пайдалану үшін жарамды екенін мойыннады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде сатуышы сатып алынатын тауарға орыс тілінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты және кепілдік талонын берді, ал Сатып алушы алды.

Тауар пайдалану жөніндегі нұсқаулықта (нұсқауда) көрсетілген толық жынтықта жарамды жай-күйде алынды, сатушы менің қатысуымен және жеке өзім тексердік. Сату кезінде көрінетін зақым табылған жоқ (сыйзаттар, қиғаштар, корпустағы жабықтар және басқа да сыртқы кемілліктер).

Тауардың саласы мен жұмысқа қабілеттілігі бойынша наразылығын жоқ, Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.

Подпись владельца/Иесінің қолы \_\_\_\_\_



**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НЕПЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі

**ДЦС-12П1 АККУМУЛЯТОРНАЯ ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЁРТ**

Серийный номер/Кұралдың сериялық нөмірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері

Дата приемки/Кабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мері

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НЕПЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі

**ДЦС-12П1 АККУМУЛЯТОРНАЯ ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЁРТ**

Серийный номер/Кұралдың сериялық нөмірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері

Дата приемки/Кабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мері

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НЕПЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі

**ДЦС-12П1 АККУМУЛЯТОРНАЯ ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЁРТ**

Серийный номер/Кұралдың сериялық нөмірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері

Дата приемки/Кабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мері

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.



Актуальная информация об Авторизованных

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис  
орталықтары тұралы езекті қапарат орналастырылған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар және басқа елдер үшін  
**+7 (800) 775-50-60**



Актуальная информация об Авторизованных

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис  
орталықтары тұралы езекті қапарат орналастырылған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар және басқа елдер үшін  
**+7 (800) 775-50-60**



Актуальная информация об Авторизованных

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис  
орталықтары тұралы езекті қапарат орналастырылған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар және басқа елдер үшін  
**+7 (800) 775-50-60**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

**Модель/МДШС-12П1 Аккумуляторная дрель-шуруповёрт**

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі

Аккумуляторная серия номер//Аккумуляторлардың сериялық нөмілдері

Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиента/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

**Модель/Мод.ДШС-12П1 Аккумуляторная дрель-шуруповёрт**

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі

Аккумуляторная серия номер//Аккумуляторлардың сериялық нөмілдері

Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиента/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

**Модель/Мод.ДШС-12П1 Аккумуляторная дрель-шуруповёрт**

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі

Аккумуляторная серия номер//Аккумуляторлардың сериялық нөмілдері

Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиента/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторгандырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**  
Для всех регионов и других стран/Барлық аймақтар және басқа елдер үшін  
**+7 (800) 775-50-60**



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторгандырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**  
Для всех регионов и других стран/Барлық аймақтар және басқа елдер үшін  
**+7 (800) 775-50-60**



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторгандырылған Сервис

орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**  
Для всех регионов и других стран/Барлық аймақтар және басқа елдер үшін  
**+7 (800) 775-50-60**

